

Arrest

nr. 334 312 van 15 oktober 2025
in de zaak RvV X / IV

Inzake: 1. X
2. X

wettelijk vertegenwoordigd door hun moeder: mevr. X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat R. JESSEN
Rue Paul Devaux 2
4000 LIÈGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IV^{de} KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die respectievelijk verklaren over geen nationaliteit te beschikken en van Servische nationaliteit te zijn, wettelijk vertegenwoordigd door hun moeder X, op 9 april 2025 hebben ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 26 maart 2025.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 16 juli 2025 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 29 september 2025.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken J. BIEBAUT.

Gehoord de opmerkingen van advocaat R. JESSEN, die verschijnt voor de verzoekende partijen.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

De eerste bestreden beslissing genomen ten aanzien van eerste verzoekende partij, M. V., luidt als volgt:

“A. Feitenrelaas

Volgens de verklaringen van jouw moeder V. V. (...) (O.V. (...)) en de gegevens van jouw administratief dossier ben je geboren in België op (...) 2024 en heb je geen nationaliteit.

Op 23 september 2022 verlieten jouw papa V. V. (...) (O.V. (...)), die de Servische nationaliteit heeft, jouw mama V. V. (...), die de Albanese nationaliteit heeft, en jouw broer B. V. (...) (O.V. (...)), die de Servische nationaliteit heeft, Servië.

Op 27 september 2022 hebben jouw ouders een verzoek om internationale bescherming ingediend. Jouw ouders verklaarden dat zij in Servië problemen hadden met de neef van jouw vader, de zussen van jouw vader en jullie burens. Jouw ouders gingen voor de door hen aangehaalde problemen meermaals naar de

politie, maar werden nooit door hen geholpen. Daarnaast verklaarde jouw moeder dat haar familie in Albanië verwikkeld was in een bloedwraak.

Op 11 januari 2024 werd het verzoek van jouw vader en jouw moeder door het Commissariaat-generaal kennelijk ongegrond verklaard. Jouw vader maakte daarbij niet aannemelijk dat hij voor de door hem aangehaalde problemen geen of onvoldoende beroep zou kunnen doen op de in Servië beschikbare beschermingsmogelijkheden, en jouw moeder maakte niet aannemelijk dat zij voor de door haar aangehaalde problemen geen of onvoldoende beroep zou kunnen doen op de in Albanië beschikbare beschermingsmogelijkheden. Jij werd vervolgens in België geboren op (...) 2024. Op 6 februari 2024 dienden jouw ouders een beroep tegen de beslissing van het Commissariaat-generaal in bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV), die op 11 december 2024 een arrest velde dat besloot tot weigering van de vluchtelingenstatus en tot weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Jouw ouders gingen hiertegen niet in beroep. De beslissing in het kader van deze verzoeken is bijgevolg definitief in de zin van artikel 1, §1, 19° van de wet van 15 december 1980.

Op 27 december 2024 diende jouw moeder een verzoek om internationale bescherming in jouw hoofde in. Op dezelfde dag diende jouw broer B. (...) een verzoek om internationale bescherming in. Jouw moeder verklaart dat jij, net als je broer B. (...), gepest zou worden in Servië. Daarnaast haalt jouw moeder aan dat jouw vader de Servische nationaliteit heeft en dat jij daardoor niet welkom zou zijn in Albanië. Jouw moeder voegde daaraan toe dat ze niet naar de politie zou kunnen stappen indien jij problemen zou kennen, noch in Servië noch in Albanië. Ten slotte verwijst ze ook naar de algemene situatie in beide landen.

Op 17 januari 2025 diende jouw moeder een tweede verzoek om internationale bescherming in.

Jouw vader keerde een maand voor het persoonlijk onderhoud dat in het kader van jouw verzoek om internationale bescherming bij het CGVS georganiseerd werd terug naar Tutine (Servië).

Jouw moeder legde geen documenten ter staving van jouw verzoek neer.

B. Motivering

Vooreerst moet worden opgemerkt dat het Commissariaat-generaal op grond van het geheel van de gegevens in jouw administratief dossier, van oordeel is dat er in jouw hoofde, als begeleide minderjarige, bijzondere procedurele noden kunnen worden aangenomen. Om hier op passende wijze aan tegemoet te komen, werden er jou in het kader van de behandeling van jouw verzoek door het Commissariaat-generaal steunmaatregelen verleend. Het Commissariaat-generaal oordeelde dat je niet persoonlijk kon worden gehoord omdat je wegens je jonge leeftijd hiervoor niet over voldoende onderscheidingsvermogen beschikt. Bijgevolg werd jouw moeder, V. V. (...) (O.V. (...)), opgeroepen in het kader van jouw verzoek om internationale bescherming. Gelet op wat voorafgaat kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat jouw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat jij kunt voldoen aan jouw verplichtingen.

Bij KB van 12 mei 2024 werden zowel Albanië als Servië vastgesteld als veilig land van herkomst. Het feit dat jouw ouders afkomstig zijn uit een veilig land van herkomst, maakt dat jij ook recht hebt op de nationaliteit van deze landen.

Na grondig onderzoek van jouw verklaringen en alle stukken in jouw administratief dossier blijkt dat jouw verzoek om internationale bescherming kennelijk ongegrond is. Jouw moeder maakte immers niet aannemelijk dat jij je niet in Albanië of Servië zou kunnen vestigen en daarbij niet zou kunnen rekenen op bescherming van de Albanese of Servische autoriteiten.

Vooreerst dient vastgesteld te worden dat jij reeds geboren was op het moment dat jouw ouders bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) beroep aantekenden tegen de beslissing die door het CGVS gemaakt werd in het kader van hun verzoeken. Op 27 september 2022 dienden jouw ouders – V. V. (...) (O.V. (...)), die de Servische nationaliteit heeft, en V. V. (...) (O.V. (...)), die de Albanese nationaliteit heeft – een verzoek om internationale bescherming in. Op 11 januari 2024 werd het verzoek van jouw ouders door het Commissariaat-generaal kennelijk ongegrond verklaard. Op (...) 2024 werd jij geboren. Op 6 februari 2024 dienden jouw ouders een beroep tegen deze beslissing in bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV), die op 11 december 2024 een arrest velde dat besloot tot weigering van de vluchtelingenstatus en tot weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Op geen enkel moment tijdens de behandeling van hun beroep voor de RvV hebben jouw ouders enige vrees in jouw hoofde aangehaald.

Jouw moeder haalde aan dat je niet welkom zou zijn in Albanië omwille van de Servische nationaliteit van jouw vader (CGVS, p.5). In dit verband dient opgemerkt te worden dat jij momenteel nog geen nationaliteit hebt en op basis van de Albanese nationaliteit van jouw moeder recht hebt op de Albanese nationaliteit. Verder dient er hierbij ook gewezen te worden op de beslissing die genomen werd in het kader van het eerste verzoek van jouw moeder, d.d. 11 januari 2024, waarbij reeds opgemerkt werd dat jouw vader en jouw broer B. (...), mits het ondernemen van alle nodige administratieve stappen via de geëigende procedures voorzien in de Albanië vigerende wetgeving, zich legaal kunnen vestigen als partner en kind van een Albanese onderdaan. Jijzelf hebt logischerwijze dezelfde mogelijkheid.

Wat betreft de verklaringen van jouw moeder dat zij, indien jij problemen zou kennen, niet naar de politie in Albanië zou kunnen gaan (CGVS, p.4, 5), dient nogmaals verwezen te worden naar de beslissing die genomen werd in het kader van het eerste verzoek van jouw mama, die niet aannemelijk maakte dat ze geen beroep kan doen op de in Albanië beschikbare beschermingsmogelijkheden. Bijgevolg kan aangenomen

worden dat zij, in het geval jij problemen zou kennen in Albanië, zich kan beroepen op de Albanese autoriteiten voor hulp en/of bescherming indien jij hier nood aan zou hebben.

Uit informatie aanwezig op het Commissariaat-generaal (zie de COI Focus: Albanië Algemene Situatie van 5 december 2023, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_albanie_algemene_situatie_20231205.pdf of <https://www.cgvs.be/nl>) blijkt dat in Albanië maatregelen werden/worden genomen om de politionele en gerechtelijke autoriteiten te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen. Niettegenstaande hervormingen nog steeds nodig zijn, o.a. om corruptie verder aan te pakken en de georganiseerde misdaad te bestrijden, blijkt uit informatie dat de Albanese autoriteiten wettelijke mechanismen voor de detectie, vervolging en bestrafing van daden van vervolging garanderen. De rechten van de verdediging zoals het vermoeden van onschuld, de informatieplicht, het recht op een eerlijk en openbaar proces, het recht op een advocaat, het recht om te getuigen en het recht om in beroep te gaan worden ook wettelijk gegarandeerd. Hierbij dient aangestipt te worden dat de bescherming die de nationale overheid biedt daadwerkelijk moet zijn. Zij hoeft echter niet absoluut te zijn en bescherming te bieden tegen elk feit begaan door derden. De autoriteiten hebben de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatverbintenis in. Voorts blijkt uit de informatie van het Commissariaat-generaal dat in het geval de Albanese politie haar werk in particuliere gevallen niet naar behoren zou uitvoeren, er verschillende stappen ondernomen kunnen worden om eventueel machtsmisbruik door en/of een slecht functioneren van de politie aan te klagen. Burgers kunnen onder meer terecht bij de Service for Internal Affairs and Complaints (SIAC) om klacht neer te leggen bij politieel wangedrag. Wangedrag van politieagenten wordt immers niet zonder meer gedoogd en kan leiden tot sanctionerende maatregelen en/of gerechtelijke vervolging. De introductie van “onestop-shops” (één geïntegreerde receptie voor alle diensten, vereenvoudigde procedures en beperking van het aantal documenten die dienen te worden ingediend) op de politiecommissariaten, het installeren van camera’s in patrouillevoertuigen en van bodycamera’s bij de verkeerspolitieagenten (met de bedoeling om kleinschalige corruptie tegen te gaan), de invoering van nieuwe kanalen voor de burger om corruptie te melden of om klacht neer te leggen over politiegedrag en de oprichting in februari 2022 van een nieuwe, volledig onafhankelijke, controledienst die het mandaat heeft om de werking van de veiligheidsdiensten op alle niveaus te onderzoeken en te beoordelen, zijn slechts enkele van de concrete maatregelen op het terrein die de laatste jaren in deze context werden genomen met het oog op het aanpakken van corruptie binnen de politie. Volledigheidshalve kan worden toegevoegd dat voorzieningen inzake kosteloze rechtsbijstand in Albanië aanwezig zijn en dat de Albanese overheid inzet op een verbetering van de daadwerkelijke functionering ervan. Tevens werd in deze context in 2020 binnen het ministerie van Justitie het Free Legal Aid (FLA) Directorate opgericht, zo ook werden op het terrein meerdere kantoren voor rechtsbijstand geopend die gratis juridische hulp verlenen. Informatie stelt tevens dat, ofschoon er nog doorgedreven hervormingen aangewezen zijn, er veel politieke wil is om op een besliste wijze de strijd tegen corruptie aan te gaan en dat Albanië de afgelopen jaren dan ook verschillende maatregelen en succesvolle stappen ondernomen heeft om corruptie binnen politie en justitie te bestrijden. Zo werd een anticorruptiestrategie uitgewerkt en werden het wetgevend en institutioneel kader versterkt. Het aantal onderzoeken naar, vervolgingen van en veroordelingen voor corruptie, waaronder corruptie bij – soms zelfs hooggeplaatste – functionarissen, nam toe. Zo werd in juni 2016 de Wet op de algemene doorlichtingsprocedure (Vetting law) aangenomen. Deze wet vormt de basis voor een grondige doorlichting van alle rechters en magistraten en bracht in de praktijk reeds een positieve impact teweeg in de strijd tegen corruptie. De doorlichtingsprocedure (en het afvallen van vele magistraten) heeft wel als bijwerking dat er een grote achterstand is gecreëerd waardoor de toegang tot het gerecht bemoeilijkt wordt. In februari 2018 werd tevens een wettelijk kader gecreëerd voor het doorlichten van alle politieagenten op hun integriteit en professionalisme. In 2019 was hiermee ook effectief gestart. Eind 2019 ging tevens het Special Prosecution Office against Corruption and Organized Crime (SPAK), een nieuw onafhankelijk anticorruptie orgaan (voor high level cases), bestaande uit de Special Prosecution Office (SPO) en een aantal Special Courts en met onder zijn jurisdictie het National Bureau of Investigation (NBI), een gespecialiseerde afdeling van de gerechtelijke politie, van start. Dit versterkt de algehele capaciteit om corruptie te onderzoeken en te vervolgen. Een Actieplan voor de implementering van een intersectorale aanpak van corruptie (nu voor de periode 2020-2023), de oprichting van een Inter-Institutional Anti Corruption Task Force, de benoeming van de minister van Justitie als National Anti-Corruption Coordinator in 2018, de aanname in februari 2023 van een (nieuw) actieplan 2023-2025 voor de strijd tegen de georganiseerde misdaad en de aanpassing van de strafprocedurewet in 2017 zorgden er verder voor dat er vooruitgang geboekt wordt in de strijd tegen de corruptie en het herstel van vertrouwen van de Albanese bevolking in politie en justitie. Vooral het aantal veroordelingen van ambtenaren uit de lagere en middenkaders voor corruptiefeiten steeg aanzienlijk. Naast de gewone rechtsgang zijn er ook onafhankelijke instellingen zoals de dienst van de Ombudsman, de Commissaris voor Bescherming tegen Discriminatie (CPD) en een aantal ngo’s en internationale mensenrechtenorganisaties tot wie burgers die zich in hun rechten miskend voelen zich kunnen wenden.

Betreffende Servië verklaarde jouw moeder dat jij er gepest zou worden (CGVS, p.4). Hierbij dient opgemerkt te worden dat het hierbij louter gaat over een hypothetische vrees. Dat jouw broer B. (...) in Servië gepest werd, houdt niet automatisch in dat jij ook gepest zal worden. Bovendien is dergelijk pestgedrag, hoe laakbaar ook, onvoldoende zwaarwichtig is om gelijkgeschakeld te worden met vervolging in vluchtelingrechtelijke zin of met ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming.

Hoe dan ook, uit de beoordeling van het eerste verzoek van jouw vader – die onlangs terugkeerde naar Servië - blijkt dat hij niet aannemelijk maakte dat hij geen of onvoldoende beroep zou kunnen doen op de Servische autoriteiten. Uit niets blijkt aldus dat jij of jouw ouders in het geval van eventuele problemen in jouw hoofde zich niet zouden kunnen beroepen op de hulp en/of bescherming van de Servische autoriteiten. Uit informatie aanwezig op het Commissariaat-generaal (zie de COI Focus: Servië Algemene Situatie van 5 december 2023, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_servie_algemene_situatie_20231205.pdf of <https://www.cgvs.be/nl>) blijkt dat in Servië maatregelen werden/worden genomen om de politionele en gerechtelijke autoriteiten te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen. Niettegenstaande hervormingen nog steeds nodig zijn, o.a. om corruptie verder aan te pakken en de georganiseerde misdaad te bestrijden, blijkt uit informatie dat de Servische autoriteiten voor alle etnische groepen wettelijke mechanismen voor de detectie, vervolging en bestraffing van daden van vervolging garanderen. De rechten van de verdediging zoals het vermoeden van onschuld, de informatieplicht, het recht op een eerlijk en openbaar proces, het recht op een advocaat, het recht om te getuigen en het recht om in beroep te gaan worden ook wettelijk gegarandeerd. Hoewel binnen de Servische ordediensten nog steeds een aantal (belangrijke) hervormingen noodzakelijk blijven, blijkt uit de informatie dat de Servische politie voldoende georganiseerd, bemand en uitgerust is om de nodige bescherming te kunnen bieden aan de bevolking, dat de kwaliteit van de politieonderzoeken erop vooruit gaat en dat corrupte politieambtenaren steeds vaker ter verantwoording worden geroepen. De Servische justitie en magistratuur ondergingen de afgelopen jaren ingrijpende hervormingen gericht op het verbeteren van de kwaliteit en onafhankelijkheid ervan. Ofschoon op dit gebied nog veel moet gebeuren en er nog talrijke kritische kanttekeningen gemaakt kunnen worden bij het actuele rechtswezen in Servië, o.a. aangaande de politieke beïnvloeding die in het huidige systeem nog niet uitgesloten is, wordt op dit terrein een zekere vooruitgang geboekt, onder meer door de doorvoering op 9 februari 2022 van de grondwetswijziging waarbij rechters en parketmagistraten niet langer door het parlement aangeduid kunnen worden. Deze aanpassingen vormen een belangrijke stap om de onafhankelijkheid en verantwoordingsplicht van de rechterlijke macht te garanderen. Hierbij dient aangestipt te worden dat de bescherming die de nationale overheid biedt daadwerkelijk moet zijn. Zij hoeft echter niet absoluut te zijn en bescherming te bieden tegen elk feit begaan door derden. De autoriteiten hebben de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatsverbintenis in. Tevens blijkt uit de informatie van het Commissariaat-generaal dat in het geval de Servische politie haar werk in particuliere gevallen niet naar behoren zou uitvoeren, er mogelijkheden zijn die openstaan voor elke burger om eventueel machtsmisbruik door en/of een slecht functioneren van de politie aan te klagen. Dit kan o.a. bij het intern controleorgaan van Binnenlandse Zaken (Sector of Internal Control). Wangedrag van politieagenten wordt immers niet zonder meer gedoogd en kan leiden tot sanctionerende maatregelen en/ of gerechtelijke vervolging. De kwaliteit van de interne politieonderzoeken is gestegen. Volledigheidshalve kan worden toegevoegd dat voorzieningen inzake kosteloze rechtsbijstand in Servië aanwezig zijn. In oktober 2019 trad een nieuwe wet op gratis rechtsbijstand (Law on Free Legal Aid) in werking. Daarnaast bestaan er ook verschillende niet wettelijk geregelde mogelijkheden om kosteloze rechtshulp te verkrijgen. Informatie stelt ook nog dat Servië over uitgebreide wetgeving beschikt in de strijd tegen corruptie. Ofschoon er zich nog problemen voordoen op het vlak van de tenuitvoerbrenging van het beleid, beschikt Servië over diverse anticorruptieinstellingen, onder meer een anticorruptieagentschap dat toeziet op de implementatie van de maatregelen, de Raad tegen corruptie (Anti-corruption Council) en het openbaar ministerie voor georganiseerde misdaad (Prosecutor's Office for Organized Crime). De strijd tegen corruptie leidde reeds tot arrestaties van meerdere, soms zelfs hooggeplaatste, functionarissen. In maart 2018 werd een nieuwe wet inzake de bestrijding van georganiseerde misdaad, terrorisme en corruptie van kracht, die voorziet in gespecialiseerde diensten, o.a. op gerechtelijk niveau, om corruptiezaken te onderzoeken en te vervolgen. Eind 2022 heeft Servië nog altijd geen nieuwe Strategie voor de strijd tegen corruptie aangenomen. De laatste strategie was van kracht voor de periode 2013-2018. De Servische overheid wordt bij al het voorgaande bijgestaan door de OVSE (Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa). Deze organisatie helpt onder meer de politie bij het introduceren van internationale standaarden, hervormingen en het opbouwen van een vertrouwensrelatie met de bevolking. Naast de gewone rechtsgang zijn er ook onafhankelijke instellingen zoals de Ombudsdienst (Protector of Citizens), de Commissaris voor de bescherming van gelijkheid (Commissioner for the protection of equality) en een aantal ngo's en internationale mensenrechtenorganisaties tot wie burgers die zich in hun rechten miskend voelen zich kunnen wenden.

Gelet op het geheel van voorgaande meen ik dat er gesteld kan worden dat in geval van eventuele (veiligheids)problemen de in Albanië of Servië opererende autoriteiten aan alle onderdanen ongeacht hun etnische origine voldoende bescherming bieden en maatregelen nemen in de zin van artikel 48/5 van de Belgische Vreemdelingenwet d.d. 15 december 1980.

Wat betreft de verwijzingen van jouw moeder naar de algemene situatie in Albanië en Servië (CGVS, p.4, 5), dient opgemerkt te worden dat dit onvoldoende is om jouw nood aan internationale bescherming aan te tonen. Jouw moeder haalt immers geen concrete elementen aan die kunnen wijzen op persoonsgerichte vervolging in jouw hoofde.

In het kader van het tweede verzoek van jouw mama en in het kader van het verzoek van jouw broer B. (...) werd eveneens een weigeringsbeslissing genomen door het Commissariaat-generaal.

Uit hetgeen dat voorafgaat wordt jou de internationale bescherming geweigerd. Jouw moeder heeft in jouw plaats met name geen substantiële redenen opgegeven om jouw rechtmatige land(en) van herkomst in jouw specifieke omstandigheden niet te beschouwen als een veilig land van herkomst ten aanzien van de vraag of je voor erkenning als persoon die internationale bescherming geniet in aanmerking komt. Het feit dat jouw ouders afkomstig zijn uit een veilig land van herkomst staat vast, net als het feit dat jij, als kind van een Albanese en Servische staatsburger, recht hebt op dezelfde nationaliteit. Rekening houdende met de procedurele waarborgen die gepaard gaan met de aanwijzing van een land als veilig land van herkomst en de evaluatie die voorafgaat aan deze aanwijzing, beschouw ik jouw verzoek om internationale bescherming als kennelijk ongegrond, in toepassing van artikel 57/6/1, § 2 van de vreemdelingenwet.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Bovendien beschouw ik uw verzoek om internationale bescherming als kennelijk ongegrond in toepassing van artikel 57/6/1, § 2 van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig de aandacht van de Minister van Asiel en Migratie op het feit dat u minderjarig bent en dat bijgevolg het Verdrag inzake de rechten van het kind van 20 november 1989, geratificeerd door België, op u moet worden toegepast.”

De tweede bestreden beslissing genomen ten aanzien van tweede verzoekende partij, B. V., luidt als volgt:

“A. Feitenrelaas

Volgens jouw verklaringen heb je de Servische nationaliteit en ben jij afkomstig uit Tutine (Servië). Je bent geboren op (...) 2013 en bent actueel minderjarig.

Jij hebt op 23 september 2022 Servië, jouw land van herkomst, verlaten in het gezelschap van jouw ouders; V. V. (...) (O.V. (...)), die de Servische nationaliteit heeft, en V. V. (...) (O.V. (...)), die de Albanese nationaliteit heeft.

Op 27 september 2022 hebben jouw ouders een verzoek om internationale bescherming ingediend dat op basis van artikel 57/1, §1 van de wet van 15 december 1980 ook in jouw naam als vergezellende minderjarige werd ingediend. Jij werd op de bijlage van jouw mama gezet. Jouw ouders verklaarden dat zij in Servië problemen hadden met de neef van jouw vader, de zussen van jouw vader en jullie burens. Jouw ouders gingen voor de door hen aangehaalde problemen meermaals naar de politie, maar werden nooit door hen geholpen. Daarnaast verklaarde jouw moeder dat haar familie in Albanië verwikkeld was in een bloedwraak.

Op 11 januari 2024 werd het verzoek van jouw vader en jouw moeder door het Commissariaat-generaal kennelijk ongegrond verklaard. Jouw vader maakte daarbij niet aannemelijk dat hij voor de door hem aangehaalde problemen geen of onvoldoende beroep zou kunnen doen op de in Servië beschikbare beschermingsmogelijkheden, en jouw moeder maakte niet aannemelijk dat zij voor de door haar aangehaalde problemen geen of onvoldoende beroep zou kunnen doen op de in Albanië beschikbare beschermingsmogelijkheden. Op (...) 2024 werd jouw broer M. V. (...) (O.V. (...)) in België geboren. Op 6 februari 2024 dienden jouw ouders een beroep tegen deze beslissing in bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV), die op 11 december 2024 een arrest velde dat besloot tot weigering van de vluchtelingenstatus en tot weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Jouw ouders gingen hiertegen niet in beroep. De beslissing in het kader van deze verzoeken is bijgevolg definitief in de zin van artikel 1, §1, 19° van de wet van 15 december 1980.

Op 27 december 2024 diende jij in eigen naam een verzoek om internationale bescherming in. Jouw moeder diende diezelfde dag een verzoek om internationale bescherming in hoofde van jouw broer M. (...) in. Uit jouw verklaringen afgelegd voor het CGVS blijkt dat je jouw verzoek grotendeels baseert op de vluchtmotieven die door jouw ouders werden aangehaald. Je herhaalt immers dat jouw moeder problemen kende met jullie burens. Daarnaast verklaar je dat je in Servië gepest werd door jouw buurjongens, A. (...), M. (...) en I. (...). Jouw moeder ging daarvoor naar de ouders van deze kinderen om met hen daarover te spreken, maar zij deden niets. Je moeder belde twee keer naar de politie, maar zij ondernamen geen actie.

Op 17 januari 2025 diende jouw moeder een tweede verzoek om internationale bescherming in. Jouw vader keerde een maand voor jouw persoonlijk onderhoud bij het CGVS terug naar Tutine (Servië).

Ter staving van jouw verzoek legde je jouw originele paspoort neer.

B. Motivering

Vooreerst moet worden opgemerkt dat het Commissariaat-generaal op grond van het geheel van de gegevens in jouw administratief dossier, van oordeel is dat er in jouw hoofde, als begeleide minderjarige, bijzondere procedurele noden kunnen worden aangenomen.

Om hier op passende wijze aan tegemoet te komen, werden er je in het kader van de behandeling van jouw verzoek door het Commissariaat-generaal steunmaatregelen verleend.

Meer bepaald werd het persoonlijk onderhoud afgenomen door een gespecialiseerde protection officer, die binnen de diensten van het Commissariaat-generaal een specifieke opleiding volgde om minderjarigen op een professionele en verantwoorde manier te benaderen; heeft het persoonlijk onderhoud plaatsgevonden in

het bijzijn van jouw advocaat die in de mogelijkheid verkeerde om opmerkingen te formuleren en stukken neer te leggen; en werd er bij de beoordeling van jouw verklaringen rekening gehouden met jouw jeugdige leeftijd en maturiteit, evenals met de algemene situatie in jouw land van herkomst.

Gelet op wat voorafgaat kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat jouw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat je kunt voldoen aan je verplichtingen.

Artikel 57/6, §3, 6° van de wet van 15 december 1980 bepaalt dat de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen een verzoek om internationale bescherming niet-ontvankelijk kan verklaren wanneer de minderjarige vreemdeling geen eigen feiten aanhaalt die een afzonderlijk verzoek rechtvaardigen, nadat er voor een verzoek om internationale bescherming, dat overeenkomstig artikel 57/1, 1, eerste lid in zijn naam werd ingediend, een eindbeslissing werd genomen. In het tegengestelde geval neemt de commissaris-generaal een beslissing waarin hij besluit dat het verzoek ontvankelijk is.

In casu stond jij eerder op de bijlage van jouw moeder, die de Albanese nationaliteit bezit. Uit jouw verklaringen en het door jouw neergelegde paspoort blijkt heden evenwel dat jij, in navolging van je vader V. V. (...) (O.V. (...)), de Servische nationaliteit bezit. Jouw Servische nationaliteit wordt hier niet betwist. Evenwel vormt dit an sich geen nieuw element dat een afzonderlijk verzoek voor jou kan rechtvaardigen.

Uit jouw verklaringen op het Commissariaat-generaal blijkt dat jouw verzoek om internationale bescherming berust op dezelfde gronden die jouw vader – die onlangs terugkeerde naar Servië - aanhaalde ter staving van zijn verzoek van 27 september 2022, waarin werd gesteld dat hij voor de problemen met zijn burens niet aannemelijk maakte dat hij geen beroep kan doen op de in Servië beschikbare beschermingsmogelijkheden.

Ook jij verwijst immers naar de problemen met jullie burens (CGVS, p.7, 8).

Waar je verder aanhaalt dat je in Servië omwille van de Albanese nationaliteit van je moeder gepest werd door je buurjongens dient opgemerkt te worden dat het door jouw aangehaalde pestgedrag, hoe laakbaar dit ook is, onvoldoende zwaarwichtig is om in jouw hoofde te kunnen spreken van een persoonlijke en gegronde vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie of van een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming.

Voorts dient er hierbij nogmaals gewezen te worden op de vaststelling dat jouw vader niet aannemelijk maakte geen beroep te kunnen doen op de in Servië beschikbare beschermingsmogelijkheden en er aldus uit niets blijkt dat jij en jouw vader in het geval van dergelijke problemen bij een terugkeer naar Servië geen beroep zouden kunnen doen op de hulp van en bescherming door de Servische autoriteiten.

Immers, uit informatie aanwezig op het Commissariaat-generaal (zie de COI Focus: Servië Algemene Situatie van 5 december 2023, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_servie_algemene_situatie_20231205.pdf of <https://www.cgvs.be/nl>) blijkt dat in Servië maatregelen werden/worden genomen om de politionele en gerechtelijke autoriteiten te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen. Niettegenstaande hervormingen nog steeds nodig zijn, o.a. om corruptie verder aan te pakken en de georganiseerde misdaad te bestrijden, blijkt uit informatie dat de Servische autoriteiten voor alle etnische groepen wettelijke mechanismen voor de detectie, vervolging en bestrafing van daden van vervolging garanderen. De rechten van de verdediging zoals het vermoeden van onschuld, de informatieplicht, het recht op een eerlijk en openbaar proces, het recht op een advocaat, het recht om te getuigen en het recht om in beroep te gaan worden ook wettelijk gegarandeerd. Hoewel binnen de Servische ordediensten nog steeds een aantal (belangrijke) hervormingen noodzakelijk blijven, blijkt uit de informatie dat de Servische politie voldoende georganiseerd, bemand en uitgerust is om de nodige bescherming te kunnen bieden aan de bevolking, dat de kwaliteit van de politieonderzoeken erop vooruit gaat en dat corrupte politieambtenaren steeds vaker ter verantwoording worden geroepen. De Servische justitie en magistratuur ondergingen de afgelopen jaren ingrijpende hervormingen gericht op het verbeteren van de kwaliteit en onafhankelijkheid ervan. Ofschoon op dit gebied nog veel moet gebeuren en er nog talrijke kritische kanttekeningen gemaakt kunnen worden bij het actuele rechtswezen in Servië, o.a. aangaande de politieke beïnvloeding die in het huidige systeem nog niet uitgesloten is, wordt op dit terrein een zekere vooruitgang geboekt, onder meer door de doorvoering op 9 februari 2022 van de grondwetswijziging waarbij rechters en parketmagistraten niet langer door het parlement aangeduid kunnen worden. Deze aanpassingen vormen een belangrijke stap om de onafhankelijkheid en verantwoordingsplicht van de rechterlijke macht te garanderen. Hierbij dient aangestipt te worden dat de bescherming die de nationale overheid biedt daadwerkelijk moet zijn. Zij hoeft echter niet absoluut te zijn en bescherming te bieden tegen elk feit begaan door derden. De autoriteiten hebben de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatsverbintenis in. Tevens blijkt uit de informatie van het Commissariaat-generaal dat in het geval de Servische politie haar werk in particuliere gevallen niet naar behoren zou uitvoeren, er mogelijkheden zijn die openstaan voor elke burger om eventueel machtsmisbruik door en/of een slecht functioneren van de politie aan te klagen. Dit kan o.a. bij het intern controleorgaan van Binnenlandse Zaken (Sector of Internal Control). Wangedrag van politieagenten wordt immers niet zonder meer gedoogd en kan leiden tot sanctionerende maatregelen en/ of gerechtelijke vervolging. De kwaliteit van de interne politieonderzoeken is gestegen. Volledigheidshalve kan worden toegevoegd dat voorzieningen inzake kosteloze rechtsbijstand in Servië aanwezig zijn. In oktober 2019 trad een nieuwe wet op gratis rechtsbijstand (Law on Free Legal Aid) in werking. Daarnaast bestaan er ook verschillende niet wettelijk geregelde mogelijkheden om kosteloze rechtshulp te verkrijgen. Informatie stelt ook nog dat Servië over uitgebreide wetgeving beschikt in de strijd

tegen corruptie. Ofschoon er zich nog problemen voordoen op het vlak van de tenuitvoerbrenging van het beleid, beschikt Servië over diverse anticorruptieinstellingen, onder meer een anticorruptieagentschap dat toeziet op de implementatie van de maatregelen, de Raad tegen corruptie (Anti-corruption Council) en het openbaar ministerie voor georganiseerde misdaad (Prosecutor's Office for Organized Crime). De strijd tegen corruptie leidde reeds tot arrestaties van meerdere, soms zelfs hooggeplaatste, functionarissen. In maart 2018 werd een nieuwe wet inzake de bestrijding van georganiseerde misdaad, terrorisme en corruptie van kracht, die voorziet in gespecialiseerde diensten, o.a. op gerechtelijk niveau, om corruptiezaken te onderzoeken en te vervolgen. Eind 2022 heeft Servië nog altijd geen nieuwe Strategie voor de strijd tegen corruptie aangenomen. De laatste strategie was van kracht voor de periode 2013-2018. De Servische overheid wordt bij al het voorgaande bijgestaan door de OVSE (Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa). Deze organisatie helpt onder meer de politie bij het introduceren van internationale standaarden, hervormingen en het opbouwen van een vertrouwensrelatie met de bevolking. Naast de gewone rechtsgang zijn er ook onafhankelijke instellingen zoals de Ombudsdienst (Protector of Citizens), de Commissaris voor de bescherming van gelijkheid (Commissioner for the protection of equality) en een aantal ngo's en internationale mensenrechtenorganisaties tot wie burgers die zich in hun rechten miskend voelen zich kunnen wenden.

Gelet op voorgaande meen ik dat er gesteld kan worden dat in geval van eventuele (veiligheids)problemen de in Servië opererende autoriteiten aan alle onderdanen ongeacht hun etnische origine voldoende bescherming bieden en maatregelen nemen in de zin van artikel 48/5 van de Belgische Vreemdelingenwet d.d. 15 december 1980.

Ten overvloede kan erop gewezen worden dat in de beslissing die ten aanzien van Albanië genomen werd in het kader van het eerste verzoek van jouw moeder V. V. (...) (O.V. (...)) reeds vastgesteld werd dat jij, mits het nemen van alle nodige administratieve stappen via de geëigende procedures voorzien in de in Albanië vigerende wetgeving, je legaal kan vestigen als kind van een Albanees onderdaan. Jouw moeder maakte in het kader van haar eerste verzoek overigens niet aannemelijk dat ze zich niet zou kunnen beroepen op de hulp en/of bescherming van de Albanese autoriteiten. In het kader van haar tweede verzoek werd opnieuw een weigeringsbeslissing genomen. Uit niets blijkt dan ook dat jij je desgevallend niet zou kunnen richten tot de Albanese autoriteiten.

Ook in het kader van het verzoek van jouw broer B. (...) werd een weigeringsbeslissing genomen.

Rekening houdend met wat voorafgaat, blijkt dat je geen eigen feiten hebt aangehaald die een afzonderlijk verzoek voor jou rechtvaardigen.

Het door jou neergelegde paspoort kan deze vaststelling niet wijzigen gezien jouw identiteit en herkomst hier niet ter discussie staan.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, verklaar ik uw verzoek om internationale bescherming niet-ontvankelijk op basis van artikel 57/6, § 3, eerste lid, 6° van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig de aandacht van de Minister van Asiel en Migratie op het feit dat u minderjarig bent en dat bijgevolg het Verdrag inzake de rechten van het kind van 20 november 1989, geratificeerd door België, op u moet worden toegepast."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. In een enig middel beroepen verzoekende partijen zich op de schending van artikel 1 van het Verdrag betreffende de status van vluchtelingen van 28 juli 1951 en van de artikelen 48/3, 48/4, 48/6 en 57/6, § 3 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de Vreemdelingenwet). Tevens menen zij dat er sprake is van een manifeste appreciatiefout. In hun verzoekschrift gaan verzoekende partijen in op de verschillende motieven van de bestreden beslissingen en trachten deze te verklaren dan wel te weerleggen. Zij steunen zich derhalve ook op de schending van de materiële motiveringsplicht.

2.2.1. De materiële motiveringsplicht, de vereiste van deugdelijke motieven, houdt in dat een administratieve rechtshandeling, *in casu* de bestreden beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, op motieven moet steunen waarvan het feitelijk bestaan naar behoren is bewezen en die in rechte ter verantwoording van de beslissing in aanmerking kunnen genomen worden. Dit onderdeel van het middel zal dan ook vanuit dit oogpunt worden onderzocht.

2.2.2. Dient vooreerst te worden vastgesteld dat verzoekende partijen de bestreden beslissingen aanvechten noch betwisten waar terecht gesteld wordt dat aan de in hun hoofde vastgestelde bijzondere procedurele noden, als begeleide minderjarigen, op passende wijze en middels de nodige steunmaatregelen werd tegemoetgekomen, zodat redelijkerwijze kan worden aangenomen dat hun rechten werden gerespecteerd en dat zij konden voldoen aan hun verplichtingen.

2.2.3. Wat betreft het door verzoekende partijen ingestelde beroep tegen de in hoofde van eerste verzoekende partij genomen beslissing waarbij haar verzoek om internationale bescherming overeenkomstig

artikel 57/6/1 van de Vreemdelingenwet volgens een versnelde procedure wordt behandeld en als kennelijk ongegrond wordt beschouwd, wijst de Raad op wat volgt.

Artikel 57/6/1, § 1, eerste lid, b) van de Vreemdelingenwet luidt als volgt: *“De Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen kan een verzoek om internationale bescherming volgens een versnelde procedure behandelen, indien : b) de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst zoals bedoeld in paragraaf 3 (...)”*.

Artikel 57/6/1, § 2 van de Vreemdelingenwet bepaalt: *“In het geval van weigering van internationale bescherming en indien de verzoeker om internationale bescherming zich in één van de gevallen vermeld in paragraaf 1, eerste lid, a) tot j) bevindt, kan de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen dit verzoek als kennelijk ongegrond beschouwen.”*

Artikel 57/6/1, § 3, eerste lid van de Vreemdelingenwet luidt: *“De Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen is bevoegd om de internationale bescherming te weigeren aan een onderdaan van een veilig land van herkomst of aan een staatloze die voorheen in dat land zijn gewone verblijfplaats had, wanneer de vreemdeling geen substantiële redenen heeft opgegeven om het land in zijn specifieke omstandigheden niet als een veilig land van herkomst te beschouwen ten aanzien van de vraag of hij voor erkenning als persoon die internationale bescherming geniet in aanmerking komt.”*

De Raad duidt erop dat Albanië en Servië bij koninklijk besluit van 12 mei 2024 opnieuw vastgesteld werden als veilig land van herkomst.

Om een verzoek om internationale bescherming ingediend door een onderdaan van een veilig land van herkomst of een staatloze die er voorheen zijn gewone verblijfplaats had, gegrond te kunnen verklaren, moet de verzoeker derhalve substantiële redenen opgeven die aantonen dat, ondanks diens afkomst van een veilig land, zijn land van herkomst in zijn specifieke omstandigheden niet als veilig kan worden beschouwd en dit dus in afwijking van de algemene situatie aldaar. Artikel 57/6/1, § 3, eerste lid van de Vreemdelingenwet belet de verzoeker niet om aan te tonen dat er, wat hem betreft, een gegronde vrees voor vervolging bestaat in vluchtelingenrechtelijke zin, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet of dat er zwaarwegende gronden zijn om aan te nemen dat hij een reëel risico loopt op het lijden van ernstige schade, zoals bepaald in artikel 48/4 van diezelfde wet. De bewijslast rust in dit geval op de verzoeker.

Na lezing van het administratief dossier besluit de Raad in navolging van de commissaris-generaal dat eerste verzoekende partij, gelet op hetgeen volgt, *in casu* geen elementen bijbrengt waaruit blijkt dat er substantiële redenen voorhanden zijn waaruit blijkt dat haar land van herkomst in haar specifieke omstandigheden niet als veilig kan worden beschouwd.

Immers treedt de Raad verwerende partij bij waar deze inzake de door eerste verzoekende partij op het volgende wijst: *“Na grondig onderzoek van jouw verklaringen en alle stukken in jouw administratief dossier blijkt dat jouw verzoek om internationale bescherming kennelijk ongegrond is. Jouw moeder maakte immers niet aannemelijk dat jij je niet in Albanië of Servië zou kunnen vestigen en daarbij niet zou kunnen rekenen op bescherming van de Albanese of Servische autoriteiten.*

Vooreerst dient vastgesteld te worden dat jij reeds geboren was op het moment dat jouw ouders bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) beroep aantekenden tegen de beslissing die door het CGVS gemaakt werd in het kader van hun verzoeken. Op 27 september 2022 dienden jouw ouders – V. V. (...) (O.V. (...)), die de Servische nationaliteit heeft, en V. V. (...) (O.V. (...)), die de Albanese nationaliteit heeft – een verzoek om internationale bescherming in. Op 11 januari 2024 werd het verzoek van jouw ouders door het Commissariaat-generaal kennelijk ongegrond verklaard. Op (...) 2024 werd jij geboren. Op 6 februari 2024 dienden jouw ouders een beroep tegen deze beslissing in bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV), die op 11 december 2024 een arrest velde dat besloot tot weigering van de vluchtelingenstatus en tot weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Op geen enkel moment tijdens de behandeling van hun beroep voor de RvV hebben jouw ouders enige vrees in jouw hoofde aangehaald.

Jouw moeder haalde aan dat je niet welkom zou zijn in Albanië omwille van de Servische nationaliteit van jouw vader (CGVS, p.5). In dit verband dient opgemerkt te worden dat jij momenteel nog geen nationaliteit hebt en op basis van de Albanese nationaliteit van jouw moeder recht hebt op de Albanese nationaliteit. Verder dient er hierbij ook gewezen te worden op de beslissing die genomen werd in het kader van het eerste verzoek van jouw moeder, d.d. 11 januari 2024, waarbij reeds opgemerkt werd dat jouw vader en jouw broer B. (...), mits het ondernemen van alle nodige administratieve stappen via de geëigende procedures voorzien in de Albanië vigerende wetgeving, zich legaal kunnen vestigen als partner en kind van een Albanees onderdaan. Jijzelf hebt logischerwijze dezelfde mogelijkheid.

Wat betreft de verklaringen van jouw moeder dat zij, indien zij problemen zou kennen, niet naar de politie in Albanië zou kunnen gaan (CGVS, p.4, 5), dient nogmaals verwezen te worden naar de beslissing die genomen werd in het kader van het eerste verzoek van jouw mama, die niet aannemelijk maakte dat ze geen

beroep kan doen op de in Albanië beschikbare beschermingsmogelijkheden. Bijgevolg kan aangenomen worden dat zij, in het geval zij problemen zou kennen in Albanië, zich kan beroepen op de Albanese autoriteiten voor hulp en/of bescherming indien zij hier nood aan zou hebben.

Uit informatie aanwezig op het Commissariaat-generaal (zie de COI Focus: Albanië Algemene Situatie van 5 december 2023, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_albanie_algemene_situatie_20231205.pdf of <https://www.cgvs.be/nl>) blijkt dat in Albanië maatregelen werden/worden genomen om de politionele en gerechtelijke autoriteiten te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen. Niettegenstaande hervormingen nog steeds nodig zijn, o.a. om corruptie verder aan te pakken en de georganiseerde misdaad te bestrijden, blijkt uit informatie dat de Albanese autoriteiten wettelijke mechanismen voor de detectie, vervolging en bestrafing van daden van vervolging garanderen. De rechten van de verdediging zoals het vermoeden van onschuld, de informatieplicht, het recht op een eerlijk en openbaar proces, het recht op een advocaat, het recht om te getuigen en het recht om in beroep te gaan worden ook wettelijk gegarandeerd. Hierbij dient aangestipt te worden dat de bescherming die de nationale overheid biedt daadwerkelijk moet zijn. Zij hoeft echter niet absoluut te zijn en bescherming te bieden tegen elk feit begaan door derden. De autoriteiten hebben de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatsverbintenis in. Voorts blijkt uit de informatie van het Commissariaat-generaal dat in het geval de Albanese politie haar werk in particuliere gevallen niet naar behoren zou uitvoeren, er verschillende stappen ondernomen kunnen worden om eventueel machtsmisbruik door en/of een slecht functioneren van de politie aan te klagen. Burgers kunnen onder meer terecht bij de Service for Internal Affairs and Complaints (SIAC) om klacht neer te leggen bij politieel wangedrag. Wangedrag van politieagenten wordt immers niet zonder meer gedoogd en kan leiden tot sanctionerende maatregelen en/of gerechtelijke vervolging. De introductie van “onestop-shops” (één geïntegreerde receptie voor alle diensten, vereenvoudigde procedures en beperking van het aantal documenten die dienen te worden ingediend) op de politiecommissariaten, het installeren van camera's in patrouillevoertuigen en van bodycamera's bij de verkeerspolitieagenten (met de bedoeling om kleinschalige corruptie tegen te gaan), de invoering van nieuwe kanalen voor de burger om corruptie te melden of om klacht neer te leggen over politiegedrag en de oprichting in februari 2022 van een nieuwe, volledig onafhankelijke, controledienst die het mandaat heeft om de werking van de veiligheidsdiensten op alle niveaus te onderzoeken en te beoordelen, zijn slechts enkele van de concrete maatregelen op het terrein die de laatste jaren in deze context werden genomen met het oog op het aanpakken van corruptie binnen de politie. Volledigheidshalve kan worden toegevoegd dat voorzieningen inzake kosteloze rechtsbijstand in Albanië aanwezig zijn en dat de Albanese overheid inzet op een verbetering van de daadwerkelijke functionering ervan. Tevens werd in deze context in 2020 binnen het ministerie van Justitie het Free Legal Aid (FLA) Directorate opgericht, zo ook werden op het terrein meerdere kantoren voor rechtsbijstand geopend die gratis juridische hulp verlenen. Informatie stelt tevens dat, ofschoon er nog doorgedreven hervormingen aangewezen zijn, er veel politieke wil is om op een besliste wijze de strijd tegen corruptie aan te gaan en dat Albanië de afgelopen jaren dan ook verschillende maatregelen en succesvolle stappen ondernomen heeft om corruptie binnen politie en justitie te bestrijden. Zo werd een anticorruptiestrategie uitgewerkt en werden het wetgevend en institutioneel kader versterkt. Het aantal onderzoeken naar, vervolgingen van en veroordelingen voor corruptie, waaronder corruptie bij – soms zelfs hooggeplaatste – functionarissen, nam toe. Zo werd in juni 2016 de Wet op de algemene doorlichtingsprocedure (Vetting law) aangenomen. Deze wet vormt de basis voor een grondige doorlichting van alle rechters en magistraten en bracht in de praktijk reeds een positieve impact teweeg in de strijd tegen corruptie. De doorlichtingsprocedure (en het afvallen van vele magistraten) heeft wel als bijwerking dat er een grote achterstand is gecreëerd waardoor de toegang tot het gerecht bemoeilijkt wordt. In februari 2018 werd tevens een wettelijk kader gecreëerd voor het doorlichten van alle politieagenten op hun integriteit en professionalisme. In 2019 was hiermee ook effectief gestart. Eind 2019 ging tevens het Special Prosecution Office against Corruption and Organized Crime (SPAK), een nieuw onafhankelijk anticorruptie orgaan (voor high level cases), bestaande uit de Special Prosecution Office (SPO) en een aantal Special Courts en met onder zijn jurisdictie het National Bureau of Investigation (NBI), een gespecialiseerde afdeling van de gerechtelijke politie, van start. Dit versterkt de algehele capaciteit om corruptie te onderzoeken en te vervolgen. Een Actieplan voor de implementering van een intersectorale aanpak van corruptie (nu voor de periode 2020-2023), de oprichting van een Inter-Institutional Anti Corruption Task Force, de benoeming van de minister van Justitie als National Anti-Corruption Coordinator in 2018, de aanname in februari 2023 van een (nieuw) actieplan 2023-2025 voor de strijd tegen de georganiseerde misdaad en de aanpassing van de strafprocedurewet in 2017 zorgden er verder voor dat er vooruitgang geboekt wordt in de strijd tegen de corruptie en het herstel van vertrouwen van de Albanese bevolking in politie en justitie. Vooral het aantal veroordelingen van ambtenaren uit de lagere en middenkaders voor corruptiefacten steeg aanzienlijk. Naast de gewone rechtsgang zijn er ook onafhankelijke instellingen zoals de dienst van de Ombudsman, de Commissaris voor Bescherming tegen Discriminatie (CPD) en een aantal ngo's en internationale mensenrechtenorganisaties tot wie burgers die zich in hun rechten miskend voelen zich kunnen wenden. Betreffende Servië verklaarde jouw moeder dat zij er gepest zou worden (CGVS, p.4). Hierbij dient opgemerkt te worden dat het hierbij louter gaat over een hypothetische vrees. Dat jouw broer B. (...) in Servië gepest werd, houdt niet automatisch in dat jij ook gepest zal worden. Bovendien is dergelijk pestgedrag, hoe

laakbaar ook, onvoldoende zwaarwichtig is om gelijkgeschakeld te worden met vervolging in vluchtelingrechtelijke zin of met ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming. Hoe dan ook, uit de beoordeling van het eerste verzoek van jouw vader – die onlangs terugkeerde naar Servië - blijkt dat hij niet aannemelijk maakte dat hij geen of onvoldoende beroep zou kunnen doen op de Servische autoriteiten. Uit niets blijkt aldus dat jij of jouw ouders in het geval van eventuele problemen in jouw hoofde zich niet zouden kunnen beroepen op de hulp en/of bescherming van de Servische autoriteiten. Uit informatie aanwezig op het Commissariaat-generaal (zie de COI Focus: Servië Algemene Situatie van 5 december 2023, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_servie_algemene_situatie_20231205.pdf of <https://www.cgvs.be/nl>) blijkt dat in Servië maatregelen werden/worden genomen om de politionele en gerechtelijke autoriteiten te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen. Niettegenstaande hervormingen nog steeds nodig zijn, o.a. om corruptie verder aan te pakken en de georganiseerde misdaad te bestrijden, blijkt uit informatie dat de Servische autoriteiten voor alle etnische groepen wettelijke mechanismen voor de detectie, vervolging en bestraffing van daden van vervolging garanderen. De rechten van de verdediging zoals het vermoeden van onschuld, de informatieplicht, het recht op een eerlijk en openbaar proces, het recht op een advocaat, het recht om te getuigen en het recht om in beroep te gaan worden ook wettelijk gegarandeerd. Hoewel binnen de Servische ordediensten nog steeds een aantal (belangrijke) hervormingen noodzakelijk blijven, blijkt uit de informatie dat de Servische politie voldoende georganiseerd, bemand en uitgerust is om de nodige bescherming te kunnen bieden aan de bevolking, dat de kwaliteit van de politieonderzoeken erop vooruit gaat en dat corrupte politieambtenaren steeds vaker ter verantwoording worden geroepen. De Servische justitie en magistratuur ondergingen de afgelopen jaren ingrijpende hervormingen gericht op het verbeteren van de kwaliteit en onafhankelijkheid ervan. Ofschoon op dit gebied nog veel moet gebeuren en er nog talrijke kritische kanttekeningen gemaakt kunnen worden bij het actuele rechtswezen in Servië, o.a. aangaande de politieke beïnvloeding die in het huidige systeem nog niet uitgesloten is, wordt op dit terrein een zekere vooruitgang geboekt, onder meer door de doorvoering op 9 februari 2022 van de grondwetswijziging waarbij rechters en parketmagistraten niet langer door het parlement aangeduid kunnen worden. Deze aanpassingen vormen een belangrijke stap om de onafhankelijkheid en verantwoordingsplicht van de rechterlijke macht te garanderen. Hierbij dient aangestipt te worden dat de bescherming die de nationale overheid biedt daadwerkelijk moet zijn. Zij hoeft echter niet absoluut te zijn en bescherming te bieden tegen elk feit begaan door derden. De autoriteiten hebben de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatsverbintenis in. Tevens blijkt uit de informatie van het Commissariaat-generaal dat in het geval de Servische politie haar werk in particuliere gevallen niet naar behoren zou uitvoeren, er mogelijkheden zijn die openstaan voor elke burger om eventueel machtsmisbruik door en/of een slecht functioneren van de politie aan te klagen. Dit kan o.a. bij het intern controleorgaan van Binnenlandse Zaken (Sector of Internal Control). Wangedrag van politieagenten wordt immers niet zonder meer gedoogd en kan leiden tot sanctionerende maatregelen en/ of gerechtelijke vervolging. De kwaliteit van de interne politieonderzoeken is gestegen. Volledigheidshalve kan worden toegevoegd dat voorzieningen inzake kosteloze rechtsbijstand in Servië aanwezig zijn. In oktober 2019 trad een nieuwe wet op gratis rechtsbijstand (Law on Free Legal Aid) in werking. Daarnaast bestaan er ook verschillende niet wettelijk geregelde mogelijkheden om kosteloze rechtshulp te verkrijgen. Informatie stelt ook nog dat Servië over uitgebreide wetgeving beschikt in de strijd tegen corruptie. Ofschoon er zich nog problemen voordoen op het vlak van de tenuitvoerbrenging van het beleid, beschikt Servië over diverse anticorruptieinstellingen, onder meer een anticorruptieagentschap dat toeziet op de implementatie van de maatregelen, de Raad tegen corruptie (Anti-corruption Council) en het openbaar ministerie voor georganiseerde misdaad (Prosecutor's Office for Organized Crime). De strijd tegen corruptie leidde reeds tot arrestaties van meerdere, soms zelfs hooggeplaatste, functionarissen. In maart 2018 werd een nieuwe wet inzake de bestrijding van georganiseerde misdaad, terrorisme en corruptie van kracht, die voorziet in gespecialiseerde diensten, o.a. op gerechtelijk niveau, om corruptiezaken te onderzoeken en te vervolgen. Eind 2022 heeft Servië nog altijd geen nieuwe Strategie voor de strijd tegen corruptie aangenomen. De laatste strategie was van kracht voor de periode 2013-2018. De Servische overheid wordt bij al het voorgaande bijgestaan door de OVSE (Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa). Deze organisatie helpt onder meer de politie bij het introduceren van internationale standaarden, hervormingen en het opbouwen van een vertrouwensrelatie met de bevolking. Naast de gewone rechtsgang zijn er ook onafhankelijke instellingen zoals de Ombudsdienst (Protector of Citizens), de Commissaris voor de bescherming van gelijkheid (Commissioner for the protection of equality) en een aantal ngo's en internationale mensenrechtenorganisaties tot wie burgers die zich in hun rechten miskend voelen zich kunnen wenden.

Gelet op het geheel van voorgaande meen ik dat er gesteld kan worden dat in geval van eventuele (veiligheids)problemen de in Albanië of Servië opererende autoriteiten aan alle onderdanen ongeacht hun etnische origine voldoende bescherming bieden en maatregelen nemen in de zin van artikel 48/5 van de Belgische Vreemdelingenwet d.d. 15 december 1980.

Wat betreft de verwijzingen van jouw moeder naar de algemene situatie in Albanië en Servië (CGVS, p.4, 5), dient opgemerkt te worden dat dit onvoldoende is om jouw nood aan internationale bescherming aan te tonen. Jouw moeder haalt immers geen concrete elementen aan die kunnen wijzen op persoonsgerichte vervolging in jouw hoofde."

Door verzoekende partijen worden geen concrete argumenten bijgebracht die hierop een ander licht werpen. Zij beperkten zich tot een loutere herhaling van hun asielmotieven en de algemene, niet-gestaafde bewering dat voor de aangehaalde problemen geen beroep kan worden gedaan op de hulp en/of bescherming van de Albanese en/of Servische autoriteiten, doch zonder *in concreto* aan te tonen dat het eerste verzoekende partij aan nationale bescherming ontbeert. Dient hierbij te worden benadrukt dat de loutere verwijzing naar de algemene toestand in Albanië/Servië en naar de gemengde afkomst van eerste verzoekende partij, rekening houdend met de door verwerende partij gedane bevindingen inzake de beschermingsmaatregelen die wel degelijk aanwezig zijn in Albanië en Servië en dit voor alle onderdanen ongeacht hun etnische origine, niet volstaat om aan te tonen dat het eerste verzoekende partij aan nationale bescherming ontbeert. Zulks dient *in concreto* te worden aangetoond, alwaar verzoekende partijen manifest in gebreke blijven.

Dient in dit kader nog te worden onderstreept dat de vaststellingen in de bestreden beslissing omtrent de beschermingsmaatregelen die worden genomen door de Albanese en Servische overheden overigens bevestiging vinden in het feit op zich dat Albanië en Servië werden opgenomen op de lijst van veilige landen bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 mei 2024 tot uitvoering van het artikel 57/6/1, § 3, vierde lid, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, houdende de vastlegging van de lijst van veilige landen van herkomst. Een land van herkomst wordt overeenkomstig het bepaalde in artikel 57/6/1, § 3 van de Vreemdelingenwet immers als veilig beschouwd wanneer op basis van de rechtstoestand, de toepassing van de rechtsvoorschriften in een democratisch stelsel en de algemene politieke omstandigheden kan worden aangetoond dat er algemeen gezien en op duurzame wijze geen sprake is van vervolging in de zin van het internationaal Verdrag betreffende de status van vluchtelingen, ondertekend te Genève op 28 juli 1951, zoals bepaald in artikel 48/3 of dat er geen zwaarwegende gronden zijn om aan te nemen dat de asielzoeker een reëel risico loopt op het lijden van ernstige schade, zoals bepaald in artikel 48/4. Hierbij dient onder meer rekening te worden gehouden met de mate waarin bescherming geboden wordt tegen vervolging of mishandeling door middel van:

- a) de wetten en voorschriften van het land en de wijze waarop deze in de praktijk worden toegepast;
- b) de naleving van de rechten en vrijheden neergelegd in het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten of het Verdrag tegen foltering, in het bijzonder de rechten waarop geen afwijkingen uit hoofde van artikel 15, § 2, van voornoemd Europees Verdrag zijn toegestaan;
- c) de naleving van het non-refoulement beginsel;
- d) het beschikbaar zijn van een systeem van daadwerkelijke rechtsmiddelen tegen schending van voornoemde rechten en vrijheden.

2.2.4. Gelet op wat voorafgaat, stelt de Raad vast dat eerste verzoekende partij geen substantiële redenen heeft opgegeven om haar land(en) van herkomst (Albanië en Servië) in haar specifieke omstandigheden niet te beschouwen als een veilig land van herkomst ten aanzien van de vraag of zij voor erkenning als persoon die internationale bescherming geniet in aanmerking komt.

2.2.5. Wat betreft het door verzoekende partijen ingestelde beroep tegen de in hoofde van tweede verzoekende partij genomen beslissing waarbij haar verzoek om internationale bescherming overeenkomstig artikel 57/6, § 3, eerste lid, 6° van de Vreemdelingenwet niet-ontvankelijk wordt verklaard omdat zij geen eigen feiten heeft aangehaald die een apart verzoek rechtvaardigen, dient voorts het volgende te worden opgemerkt.

De Raad wijst erop dat overeenkomstig artikel 57/6, § 3, eerste lid, 6° van de Vreemdelingenwet de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen een verzoek om internationale bescherming niet-ontvankelijk verklaren wanneer “*de minderjarige vreemdeling geen eigen feiten aanhaalt die een apart verzoek rechtvaardigen, nadat er eerder namens hem een verzoek om internationale bescherming werd ingediend overeenkomstig artikel 57/1, § 1, eerste lid, waarover een definitieve beslissing werd genomen. In het andere geval neemt de Commissaris-generaal een beslissing waarbij tot de ontvankelijkheid van het verzoek wordt besloten.*”

De Raad bemerkt dat de ouders van tweede verzoekende partij op 27 september 2022 een eerste verzoek om internationale bescherming indienden dat op basis van artikel 57/1, § 1 van de Vreemdelingenwet ook in naam van tweede verzoekende partij als vergezellende minderjarige werd ingediend. Het verzoek van haar ouders werd op 11 januari 2024 kennelijk ongegrond verklaard door de commissaris-generaal. Deze in hoofde van haar ouders genomen beslissingen werden bevestigd door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bij arresten nrs. 318 321 en 318 323 van 11 december 2024, waartegen geen cassatieberoep werd ingesteld (zie administratief dossier, stuk 6, ‘map landeninformatie’).

Deze beslissingen in het kader van de verzoeken van haar ouders die ook in naam van tweede verzoekende partij werden ingediend zijn bijgevolg definitieve beslissingen in de zin van artikel 1, § 1, 19° van de Vreemdelingenwet.

De Raad is van oordeel dat verwerende partij in haar beslissing met recht heeft kunnen besluiten dat door tweede verzoekende partij geen eigen feiten worden aangehaald die een apart verzoek rechtvaardigen.

Immers wordt desbetreffend in de beslissing genomen ten aanzien van tweede verzoekende partij dienstig op het volgende gewezen: *“In casu stond jij eerder op de bijlage van jouw moeder, die de Albanese nationaliteit bezit. Uit jouw verklaringen en het door jouw neergelegde paspoort blijkt heden evenwel dat jij, in navolging van je vader V. V. (...) (O.V. (...)), de Servische nationaliteit bezit. Jouw Servische nationaliteit wordt hier niet betwist. Evenwel vormt dit an sich geen nieuw element dat een afzonderlijk verzoek voor jou kan rechtvaardigen.*

Uit jouw verklaringen op het Commissariaat-generaal blijkt dat jouw verzoek om internationale bescherming berust op dezelfde gronden die jouw vader – die onlangs terugkeerde naar Servië - aanhaalde ter staving van zijn verzoek van 27 september 2022, waarin werd gesteld dat hij voor de problemen met zijn burens niet aannemelijk maakte dat hij geen beroep kan doen op de in Servië beschikbare beschermingsmogelijkheden. Ook jij verwijst immers naar de problemen met jullie burens (CGVS, p.7, 8).

Waar je verder aanhaalt dat je in Servië omwille van de Albanese nationaliteit van je moeder gepest werd door je buurjongens dient opgemerkt te worden dat het door jouw aangehaalde pestgedrag, hoe laakbaar dit ook is, onvoldoende zwaarwichtig is om in jouw hoofde te kunnen spreken van een persoonlijke en gegronde vrees voor vervolging in de zin van de Vluchtelingenconventie of van een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming.

Voorts dient er hierbij nogmaals gewezen te worden op de vaststelling dat jouw vader niet aannemelijk maakte geen beroep te kunnen doen op de in Servië beschikbare beschermingsmogelijkheden en er aldus uit niets blijkt dat jij en jouw vader in het geval van dergelijke problemen bij een terugkeer naar Servië geen beroep zouden kunnen doen op de hulp van en bescherming door de Servische autoriteiten.

Immers, uit informatie aanwezig op het Commissariaat-generaal (zie de COI Focus: Servië Algemene Situatie van 5 december 2023, beschikbaar op https://www.cgvs.be/sites/default/files/rapporten/coi_focus_servie_algemene_situatie_20231205.pdf of <https://www.cgvs.be/nl>) blijkt dat in Servië maatregelen werden/worden genomen om de politie en gerechtelijke autoriteiten te professionaliseren en hun doeltreffendheid te verhogen. Niettegenstaande hervormingen nog steeds nodig zijn, o.a. om corruptie verder aan te pakken en de georganiseerde misdaad te bestrijden, blijkt uit informatie dat de Servische autoriteiten voor alle etnische groepen wettelijke mechanismen voor de detectie, vervolging en bestraffing van daden van vervolging garanderen. De rechten van de verdediging zoals het vermoeden van onschuld, de informatieplicht, het recht op een eerlijk en openbaar proces, het recht op een advocaat, het recht om te getuigen en het recht om in beroep te gaan worden ook wettelijk gegarandeerd. Hoewel binnen de Servische ordediensten nog steeds een aantal (belangrijke) hervormingen noodzakelijk blijven, blijkt uit de informatie dat de Servische politie voldoende georganiseerd, bemand en uitgerust is om de nodige bescherming te kunnen bieden aan de bevolking, dat de kwaliteit van de politieonderzoeken erop vooruit gaat en dat corrupte politieambtenaren steeds vaker ter verantwoording worden geroepen. De Servische justitie en magistratuur ondergingen de afgelopen jaren ingrijpende hervormingen gericht op het verbeteren van de kwaliteit en onafhankelijkheid ervan. Ofschoon op dit gebied nog veel moet gebeuren en er nog talrijke kritische kanttekeningen gemaakt kunnen worden bij het actuele rechtssysteem in Servië, o.a. aangaande de politieke beïnvloeding die in het huidige systeem nog niet uitgesloten is, wordt op dit terrein een zekere vooruitgang geboekt, onder meer door de doorvoering op 9 februari 2022 van de grondwetswijziging waarbij rechters en parketmagistraten niet langer door het parlement aangeduid kunnen worden. Deze aanpassingen vormen een belangrijke stap om de onafhankelijkheid en verantwoordingsplicht van de rechterlijke macht te garanderen. Hierbij dient aangestipt te worden dat de bescherming die de nationale overheid biedt daadwerkelijk moet zijn. Zij hoeft echter niet absoluut te zijn en bescherming te bieden tegen elk feit begaan door derden. De autoriteiten hebben de plicht om burgers te beschermen, maar deze plicht houdt geenszins een resultaatsverbintenis in. Tevens blijkt uit de informatie van het Commissariaat-generaal dat in het geval de Servische politie haar werk in particuliere gevallen niet naar behoren zou uitvoeren, er mogelijkheden zijn die openstaan voor elke burger om eventueel machtsmisbruik door en/of een slecht functioneren van de politie aan te klagen. Dit kan o.a. bij het intern controleorgaan van Binnenlandse Zaken (Sector of Internal Control). Wangedrag van politieagenten wordt immers niet zonder meer gedoogd en kan leiden tot sanctionerende maatregelen en/ of gerechtelijke vervolging. De kwaliteit van de interne politieonderzoeken is gestegen. Volledigheidshalve kan worden toegevoegd dat voorzieningen inzake kosteloze rechtsbijstand in Servië aanwezig zijn. In oktober 2019 trad een nieuwe wet op gratis rechtsbijstand (Law on Free Legal Aid) in werking. Daarnaast bestaan er ook verschillende niet wettelijk geregelde mogelijkheden om kosteloze rechtshulp te verkrijgen. Informatie stelt ook nog dat Servië over uitgebreide wetgeving beschikt in de strijd tegen corruptie. Ofschoon er zich nog problemen voordoen op het vlak van de tenuitvoerbrenging van het beleid, beschikt Servië over diverse anticorruptieinstellingen, onder meer een anticorruptieagentschap dat toeziet op de implementatie van de maatregelen, de Raad tegen corruptie (Anti-corruption Council) en het

openbaar ministerie voor georganiseerde misdaad (Prosecutor's Office for Organized Crime). De strijd tegen corruptie leidde reeds tot arrestaties van meerdere, soms zelfs hooggeplaatste, functionarissen. In maart 2018 werd een nieuwe wet inzake de bestrijding van georganiseerde misdaad, terrorisme en corruptie van kracht, die voorziet in gespecialiseerde diensten, o.a. op gerechtelijk niveau, om corruptiezaken te onderzoeken en te vervolgen. Eind 2022 heeft Servië nog altijd geen nieuwe Strategie voor de strijd tegen corruptie aangenomen. De laatste strategie was van kracht voor de periode 2013-2018. De Servische overheid wordt bij al het voorgaande bijgestaan door de OVSE (Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa). Deze organisatie helpt onder meer de politie bij het introduceren van internationale standaarden, hervormingen en het opbouwen van een vertrouwensrelatie met de bevolking. Naast de gewone rechtsgang zijn er ook onafhankelijke instellingen zoals de Ombudsdienst (Protector of Citizens), de Commissaris voor de bescherming van gelijkheid (Commissioner for the protection of equality) en een aantal ngo's en internationale mensenrechtenorganisaties tot wie burgers die zich in hun rechten miskend voelen zich kunnen wenden.

Gelet op voorgaande meen ik dat er gesteld kan worden dat in geval van eventuele (veiligheids)problemen de in Servië opererende autoriteiten aan alle onderdanen ongeacht hun etnische origine voldoende bescherming bieden en maatregelen nemen in de zin van artikel 48/5 van de Belgische Vreemdelingenwet d.d. 15 december 1980.

Ten overvloede kan erop gewezen worden dat in de beslissing die ten aanzien van Albanië genomen werd in het kader van het eerste verzoek van jouw moeder V. V. (...) (O.V. (...)) reeds vastgesteld werd dat jij, mits het nemen van alle nodige administratieve stappen via de geëigende procedures voorzien in de in Albanië vigerende wetgeving, je legaal kan vestigen als kind van een Albanees onderdaan. Jouw moeder maakte in het kader van haar eerste verzoek overigens niet aannemelijk dat ze zich niet zou kunnen beroepen op de hulp en/of bescherming van de Albanese autoriteiten. In het kader van haar tweede verzoek werd opnieuw een weigeringsbeslissing genomen. Uit niets blijkt dan ook dat jij je desgevallend niet zou kunnen richten tot de Albanese autoriteiten.

Ook in het kader van het verzoek van jouw broer B. (...) werd een weigeringsbeslissing genomen."

Met een loutere herhaling van hun asielmotieven, de algemene, niet-gestaafde bewering dat voor de aangehaalde problemen geen beroep kan worden gedaan op de hulp en/of bescherming van de Albanese en/of Servische autoriteiten en de loutere verwijzing naar de gemengde afkomst van tweede verzoekende partij en naar de algemene situatie in Albanië en Servië, werpen verzoekende partijen op geen enkele wijze een ander licht op voorgaande bevindingen op basis waarvan verwerende partij terecht besluit dat tweede verzoekende partij geen eigen feiten heeft aangehaald die een afzonderlijk verzoek rechtvaardigen.

2.2.6. Gelet op het geheel van wat voorafgaat, treedt de Raad verwerende partij bij waar deze besluit dat tweede verzoekende partij geen eigen feiten heeft aangehaald in de zin van artikel 57/6, § 3, eerste lid, 6° van de Vreemdelingenwet die een afzonderlijk verzoek rechtvaardigen. Derhalve heeft de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen met recht besloten tot de niet-ontvankelijkheid van het verzoek om internationale bescherming van tweede verzoekende partij.

2.2.7. Uit wat voorafgaat blijkt dat in hoofde van verwerende partij door de Raad geen manifeste beoordelingsfout kan worden ontwaard.

2.2.8. De door verwerende partij bij aanvullende nota van 23 september 2025 bijgebrachte COI Focus van 6 januari 2025 betreffende de algemene situatie in Servië bevestigt de door haar in de bestreden beslissingen gehanteerde informatie.

2.2.9. Het middel is ongegrond. De Raad oordeelt dat verzoekende partijen geen argumenten, gegevens of tastbare stukken aanbrengen die een ander licht kunnen werpen op de beoordeling door de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen. De bestreden beslissingen zijn gesteund op pertinente en draagkrachtige motieven die de Raad bevestigt en overneemt. Dienvolgens dient wat betreft eerste verzoekende partij te worden besloten dat in haar hoofde noch een gegronde vrees voor vervolging in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, noch een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van deze wet kan worden aangenomen en wat betreft tweede verzoekende partij te worden vastgesteld dat zij geen eigen feiten heeft aangehaald die een afzonderlijk verzoek rechtvaardigen.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

Eerste verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt eerste verzoekende partij geweigerd.

Artikel 3

Het beroep van tweede verzoekende partij wordt verworpen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op vijftien oktober tweeduizend vijftwintig door:

dhr. J. BIEBAUT,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. R. VAN DAMME,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

R. VAN DAMME

J. BIEBAUT